

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

## 99/05. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2005. november 22.

A Bíróság C-144/04. sz. ügyben hozott ítélete

*Werner Mangold / Rüdiger Helm*

### **A BÍRÓSÁG MEGERŐSÍTI A MUNKAVÁLLALÓK VÉDELMEÁT AZ ÉLETKORON ALAPULÓ ELTÉRŐ BÁNÁSMÓD TEKINTETÉBEN**

*Az idősebb munkanélküli munkavállalók munka-erőpiaci integrálódása támogatásának célkitűzése nem indokol olyan nemzeti szabályozást, amely az 52 éves és annál idősebb munkavállalókkal határozott idejű munkaszerződés megkötését korlátozás nélkül teszi lehetővé.*

Az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalma a közösségi jog általános elvének tekintendő. Ezzel kapcsolatban, a 2000/78 irányelv<sup>1</sup> célja a foglalkoztatás és munkavégzés során alkalmazott hátrányos megkülönböztetés különböző formái, többek között az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem általános kereteinek a meghatározása. A közvetlenül az életkoron alapuló eltérő bánásmód általában a közösségi jog által tiltott hátrányos megkülönböztetésnek minősül. Az irányelv azonban lehetővé teszi, hogy a tagállamok ilyen eltérő bánásmódról rendelkezzenek, amely nem jelent hátrányos megkülönböztetést, ha az a nemzeti jog keretein belül egy törvényes cél – különösen foglalkoztatáspolitikai vagy munkaerő-piaci célkitűzés – által objektíven és ésszerűen igazolt. Ezen túlmenően követelmény, hogy a cél elérésének eszközei megfelelők és szükségesek legyenek.

Az Arbeitsgericht München (müncheni munkaügyi bíróság) – egy, a részmunkaidős munkáról és a határozott ideig tartó munkaszerződésekről szóló német törvénnyel (Gesetz über Teilzeitarbeit und befristete Arbeitsverträge; a továbbiakban: TzBfG)<sup>2</sup> kapcsolatos jogvita keretében – több kérdést terjesztett előzetes döntéshozatalra az Európai Közösségek Bírósága elé, többek között a 2000/78 irányelvnek az értelmezésével kapcsolatban. E törvény

<sup>1</sup> A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.)

<sup>2</sup> 2000. december 21-i Gesetz über Teilzeitarbeit und befristete Arbeitsverträge und zur Änderung und Aufhebung arbeitsrechtlicher Bestimmungen (BGBl. 2000. I., 1966. o.)

korlátozás nélkül teszi lehetővé határozott idejű munkaszerződés megkötését az 52 éves és annál idősebb munkavállalókkal, kivéve a folyamatos munkaviszony speciális esetében.

A Bíróság elismeri, hogy **e jogszabály célja az idősebb munkanélküli munkavállalók munkaerő-piaci integrálásának támogatása**, mivel ezen utóbbiak jelentős nehézségekkel szembesülnek, amikor új munkahelyet keresnek. Az ilyen jellegű célkitűzés **elvileg „objektíven és ésszerűen” igazolja az életkoron alapuló eltérő bánásmódot.**

Az olyan nemzeti szabályozás, mint amelyet a **TzBfG** tartalmaz, **viszont túlmegy azon a szinten, ami megfelelő és szükséges a kitűzött cél eléréséhez.**

A tagállamok kétségtelenül széles mérlegelési jogkörrel rendelkeznek a szociál- és foglalkoztatáspolitikai területén kitűzött célok elérésére alkalmas intézkedések megválasztásában. Azonban a Bíróság szerint a kérdéses nemzeti szabályozás alkalmazása ahhoz vezet, hogy minden 52. életévét betöltött munkavállalónak – arra vonatkozó különbségtétel nélkül, hogy a szerződés megkötése előtt munkanélküli volt-e és ha igen, mennyi ideig – nyugdíjba vonulásáig korlátlan alkalommal meghosszabbítható, határozott ideig tartó munkaszerződés kínálható fel. A munkavállalók e nagy, kizárólag életkor alapján meghatározott csoportja azzal a kockázattal szembesül, hogy szakmai pályafutásuk egy jelentős részében nem részesülhetnek **a munkahely stabilitásának előnyeiből, amely fontos részét képezi a munkavállalók védelmének.** A jelen ügyben nem bizonyították, hogy a korhatár megállapítása önmagában – függetlenül a kérdéses munkaerőpiac szerkezetéhez és az érintettek személyes helyzetéhez kötődő megfontolásoktól – objektív módon szükséges az idősebb munkanélküli munkavállalók munkaerő-piaci integrálásának elősegítéséhez.

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.*

*Elérhető nyelvek: DE, EN, FR, PL, SL, HU*

*Az ítélet teljes szövege a Bíróság honlapján található.*

*<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=hu>*

*Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.*

*Bővebb információért forduljon Lehóczki Balázshoz*

*Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*

*Az ünnepélyes ülésen készített felvételek az Európai Bizottság Sajtó és Tájékoztatási Főigazgatósága által működtetett EbS "Europe by Satellite"-on érhetők el.*

*L-2920 Luxembourg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249*

*vagy B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956*